

# 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-12:30	R203/207/208	張師母 / Patty
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	2 F	Lily Tu 949-887-2164
	台語小組 Taiwanese Cell	13:30-15:00	2 F	周翠吟 949-413-9952
	英語夫婦小組 English Young Couples	14:00-16:00 Monthly	2 F	Dennis Hwang 310-597-9115
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
	乒乓小組 Ping Pong	19:30-21:00	1 F	Darren 949-413-3218
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	日文班 Japanese Class	10:00-11:45	2 F	Lily Tu 949-706-1066
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1 F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2 F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	19:30-21:15		張師母/Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父，子，聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

《馬太福音 28:18-20》

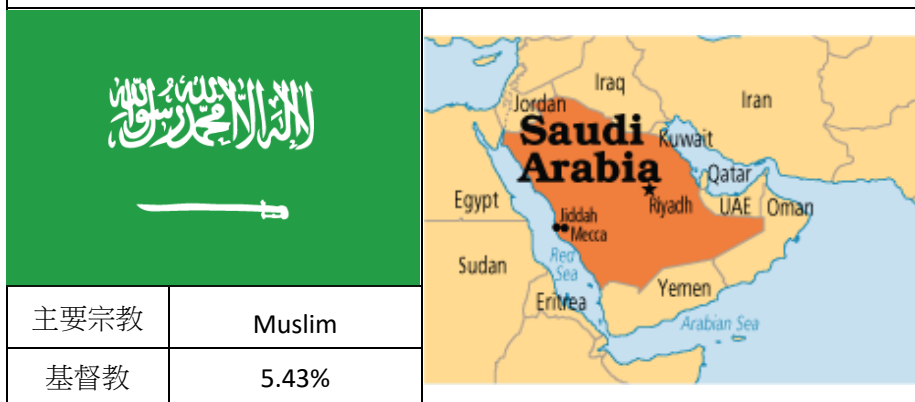
Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, “All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.” [NIV]



普世宣教 (沙烏地阿拉伯)

2018/10/21

# Worlds Mission (Saudi Arabia)



Saudi Arabia is the birthplace and stronghold of Islam. From Mecca, Islam holds sway over billions and permeates many cultures. Pray that the Lord would shake this center of spiritual influence and make His Lordship known. If a spiritual breakthrough glorifying Jesus Christ would happen here, it would transform Islam and those subject to it. All Muslims must pray toward Mecca five times daily. Yearly, over two million make the Hajj, or pilgrimage, to Mecca, required of all Muslims once as one of the five pillars of Islam. This is the culmination of many people's religious life. Pray that many, as they go seeking God, might encounter the living Christ. Praise God that He is revealing Himself to increasing numbers of hajis through dreams and visions.

沙烏地阿拉伯是伊斯蘭教的發源地和堅固據點。從麥加，伊斯蘭教主宰影響數十億人，並滲透到許多文化中。求主撼動這個屬靈影響的中心，使祂在此地掌權。如果在麥加發生榮耀耶穌基督的屬靈突破，它將改變伊斯蘭教和那些受其約束的人。所有穆斯林必須每天五次向麥加祈禱。每年有超過 200 萬穆斯林到麥加“朝覲”，也就是到麥加朝聖。這是穆斯林所要做的“五功”之一。朝聖是許多穆斯林宗教生活的高潮。為這些朝聖者禱告，當他們在尋求上帝的時候，就能夠真正遇見永活的基督。讚美主，祂親自通過異夢和異象向越來越多到麥加的朝聖者顯明自己。

## 週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	10/21		10/28
崇拜 Service	English	台華語	Join Celebration
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師		Pastor Pei Feng 馮珮 牧師
敬拜讚美 Praise & Worship	-	Ken Wu	Fred Chen
司琴 Pianist	-	Josephine Liu	-
主席 Presider	Dennis Hwang	Paul Lee	David Chang
招待 Usher	Alicia Cheng & Niki Chiou	詠梅 & Annie	Chris Trisno & Niki Chiou
音控 Sound	-	Mindy Lin	Nick Ho
簡報 PPT	-	Daniel Liu	Cynthia Liu
錄影 Recording	-	James Wu	Taylor Pan
聖餐 Communion	-		-
Pre k & K	Patty Trisno	-	Cindy Chen
1st - 2nd	Cindy Chen	-	Christa Chen
3rd - 5th	Ingrid Liu	-	Patty Trisno
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Dennis Hwang Worship: Jack/Vida/ Jasmine	-
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-
高中 HS	-	David Ding	-
愛宴 Lunch	Helen & Roger		Roger & Darren

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

## ANNOUNCEMENTS

2018.10.21

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (10/23) Sister Zhang Ying will teach us how to make Chinese Cold Salad. All sisters are welcome. Location: pastor Esther's house (25392 Shawnee Drive, Lake Forest CA 92630) 媽媽班:本週二 (10/23) 將由張穎姐妹教授涼拌菜, 歡迎邀請姐妹們參加。地點: 張師母家 (25392 Shawnee Drive, Lake Forest CA 92630)。

2. During the happiness group seminar, 10/28 Sunday schedule will be changed as follows. 幸福小組研習會期間, 10/28 主日當天時間更動如下:  
10:00-11:30am — English / Chinese join celebration 中英文聯合歡慶。  
10:00-11:30am— Children Sunday school 兒童主日學。

3. Happiness group seminar bus schedule and location.

幸福小組研習會巴士上車時間、地點如下:

10/27 (Sat.) 巴士出發時間 bus departure time: 7:30am (Church)

巴士回程時間 bus departure time: 9:15pm (san Diego)

10/28 (Sun.) 巴士出發時間 bus departure time: 12:00pm (Church)

巴士回程時間 bus departure time: 5:15pm (san Diego)

4. 為幫助大家更了解教會正在推動的幸福小組, 10/28, 11/4 兩個主日 9:30 ~11:00 am, 將有 Peter 弟兄分享 "認識幸福小組" 並有見證分享, 請大家踴躍參加學習, 一起投入幸福小組的傳福音行動。

5. We are starting to accept orders for the November QT. Each QT note costs five dollars. Please contact Niki to get yours. Thank you.

11 月份 QT 開始接受訂購, 每份五元, 請向 Niki 登記購買, 謝謝。

6. The Sunday celebration video and weekly bulletin resume to be uploaded to the church website <http://bolgpc.org>.

主日歡慶影音、週報即日起開始上傳至教會網站 <http://bolgpc.org>。

7. GPC needs volunteers to help with church repair and maintenance work. If you can contribute to this ministry, please go to the "Volunteer Needed/志工招募" button of church web site to pick up the things that you enjoy doing. The same items in hard copy will also be posted in church bulletin

教會需要義工幫忙的工作, 列在教會網頁的按鈕 "Volunteer Needed/志工招募"。若你願意在這上面服事, 請上網找自己擅長的服事項目。同樣的項目, 也會刊登在教會佈告欄上。

## THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. Church has terminated the contract relationship with our architect Archie Jiang. We are thankful for the mutual understanding and smooth closure of this relationship of about 10 months. GPC is interviewing new architects to move us through the CUP application and completion of Construction Document. Please pray for the Lord's guidance in the way forward.

感謝主保守與建築師 Archie 的合作關係順利結束, 請繼續為新建築師遴選與建堂進程代禱, 求主親自供應和帶領。

2. Pray for Chinese and English groups who will start running "Happy Group" in November, pray that God will use them to bring people to Christ.

請為各小組(活水, 得勝, 流奶與蜜, 謙卑), 英文堂成人小組 將於 11 月展開 "幸福小組" 禱告, 求主為組員開路, 順利將福音傳給周圍未信朋友。

### Financial report 財務報告:

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 10-18-18 銀行現存餘額
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$8,507	\$12,688
Building Fund 建堂基金		\$400	\$38,092
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000.00)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,445)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$30,923)
Construction Cost 建築費用	(\$67,597)
Monthly Mortgage Interest 每月貸款利息	(\$56,250)
Monthly Allocation from General Fund 每月從經常費基金轉入	\$45,000
IPD Rent 房租收入	\$48,300
Fund Received 已收奉獻	\$2,129,064
Equity from Sale of 9943 Muirland Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$556,130
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,475,952
Cash in Bank 銀行現金	\$38,092
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$367,745
Fund Balance 預期總數	\$405,837